

# UTILAJ MULTIFUNCȚIONAL RURIS 7800CRT



## CUPRINS

1. Introducere	4
2. Instrucțiuni de siguranță	5
2.1 Atenționări pe utilaj	5
3. Prezentare generală a utilajului	6
5. Montajul	8
6. Alimentarea cu combustibil și ulei	14
6.1 Alimentarea cu ulei	14
6.2 Alimentarea cu combustibil	16
7. Verificări pre-operare	16
8. Perioada de rodaj	17
9. Punerea în funcțiune	17
10. Simptomatică probleme pornire	20
11. Întreținere	20
12. Ambalarea și depozitarea utilajului	21
12.1 Ambalarea	21
12.2 Depozitarea	22
13. Accesorii compatibile cu utilajul	23
14. Cuplarea accesoriilor	25
14.1 Cuplare plug	25
14.2 Cuplare dispozitiv de scos cartofi	26

14.3 Cuplare cultivator	27
14.4 Cuplare rariță reglabilă	28
14.5 Cuplare remorcă	29
14.6 Cuplare pompa de apă	30
14.7 Cuplare semanatoare pe 3 randuri TS3	31
14.8 Cuplare semănătoare precizie înalta PTS2	32
14.9 Cuplare lama de zăpadă	33
15. Cuplare suport reglaj adâncime și plug de îngropat	34
15.1 Sistem de cosit CRT	35
<b>16. Declarații de conformitate</b>	<b>36</b>

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clientilor cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clientilor săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clientii RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate. Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienti:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 ATENȚIONĂRI PE UTILAJ



Avertizare! Pericol!



Citiți manualul de instrucții înainte de utilizarea acestor utilaje.



Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer; trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi casca izolată acustic.



Nu deteriorați manualul. Păstrați-l pentru consultări ulterioare.



Pericol energie electrică.



Nu folosiți soluții inflamabile în apropierea utilajului.



Evitați contactul cu elementele în mișcare ale utilajului.



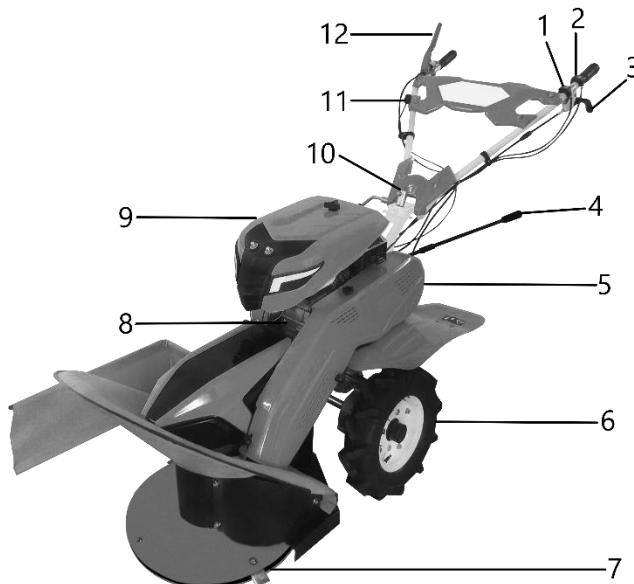
Evitați zonele cu temperaturi ridicate ale utilajului.



Nu porniți utilajul în spații închise.

### 3. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

Utilajul multifuncțional este compus din următoarele elemente:



- 1 – Buton far ON/OFF
- 3 – Manetă acționare ambreiaj
- 5 – Transmisie curele
- 7 – Tambur rotativ
- 9 – Capotă motor
- 11 – Manetă acceleratie

- 2 – Buton motor ON/OFF
- 4 – Schimbător viteze
- 6 – Roată
- 8 – Motor
- 10 – Reglaj coarne
- 12 – Manetă acționare tambur

### ATENȚIONARE:

Utilajul multifuncțional nu este livrat cu ulei în unitatea motor. Înainte de punerea în funcțiune, verificați și completați cu ulei recomandat pentru motor, conform instrucțiunilor din manual.

În baia de ulei a motorului există ulei sub nivel, acesta fiind doar pentru conservare și nu pentru funcționare.

Model	RURIS 7800 CRT
<b>Greutate (cu cuțite)</b>	80 kg
<b>Motor</b>	4 timpi
<b>Producător motor</b>	General Engine
<b>Capacitate cilindrică</b>	208 cmc
<b>Putere</b>	7 CP/5.2 kW
<b>RPM</b>	Max 3600 Min 2000
<b>Consum litri/h</b>	250 ml/kwh
<b>Combustibil</b>	Benzină fără plumb

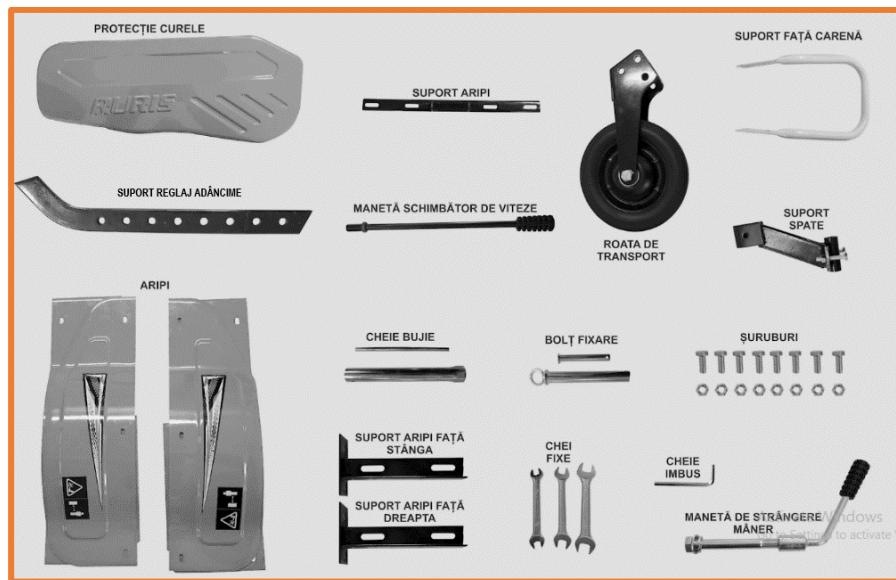
Folosiți utilajul în scopul pentru care a fost conceput, folosind doar accesorii originale RURIS. Orice altă utilizare ar putea fi periculoasă și ar putea dăuna echipamentului. A nu se utiliza pentru a cultiva un teren care conține roci, pietre, sârme sau orice alte materiale dure.

**Schimbați uleiul de motor la fiecare 25 ore de funcționare, iar la transmisie la fiecare 50 ore de funcționare sau 6 luni**

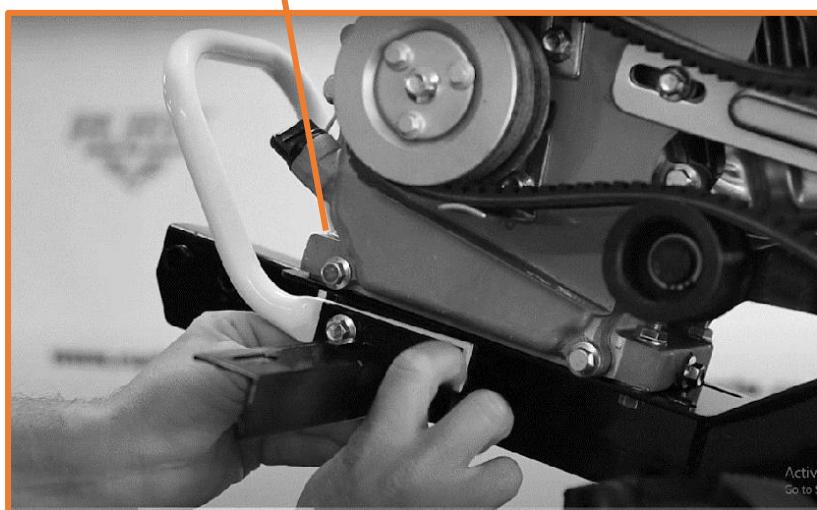
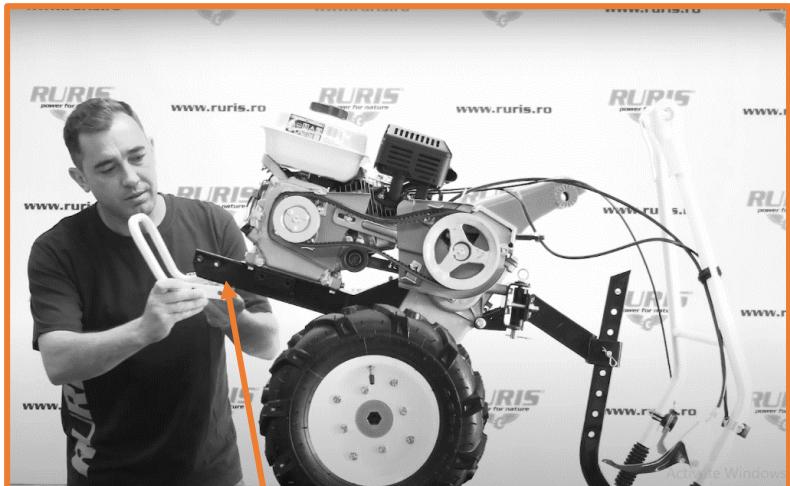
## 5. MONTAJUL

Montajul video poate fi vizionat la adresa : <https://www.ruris.ro/filme-montaj>

### Piese componente



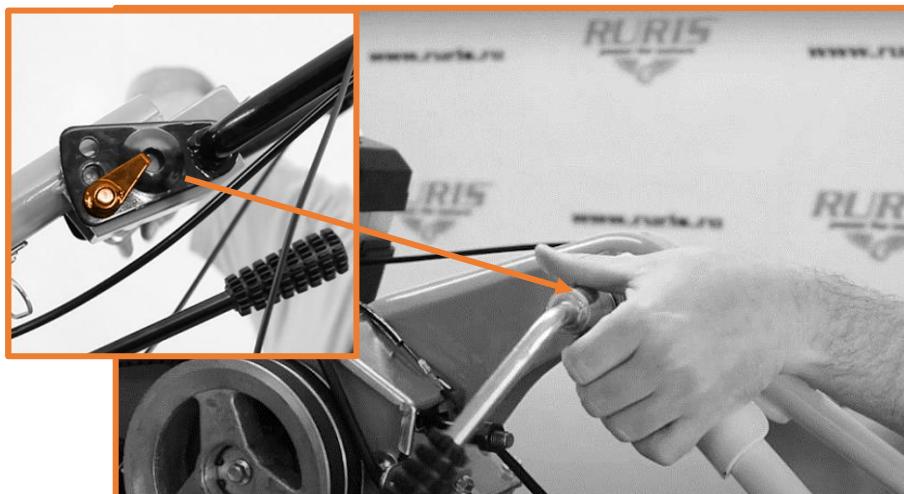
Montați suportul față și suporturile aripilor stânga / dreapta.



Montați roata față și asigurați cu șurub + bolț



Montați coarnele și fixați-le cu maneta de strângere mâner (în funcție de modelul de coarne).



Montați suportul din spate al aripilor.



Montați airpile de protecție.



Schimbatorul de viteze se montează și se blochează cu ajutorul bolțului – siguranței.

Pentru a realiza acest lucru este necesară demontarea fuliei folosind o cheie inelară.





Se mufează firele LED-urilor



**Se fixează capota în cele 3 șuruburi de prindere.**



**Imaginiile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.**

## **6. ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL ȘI ULEI**

### **6.1 ALIMENTAREA CU ULEI**

#### **Alimentarea cu ulei a motorului**

Înainte de pornirea motorului, alimentați motorul cu ulei RURIS 4T-MAX sau un ulei de clasificare API: CI-4/SL ori superioara acesteia.

Utilajul multifuncțional nu se livrează cu ulei în motor.

**Capacitate baie ulei motor 0,6L**

**ATENȚIONARE:**

- Nu utilizați mersul înapoi pentru săpat sau transport pe o distanță mai lungă de 10m, pentru o singură acțiune.
- Verificați dacă nivelul de ulei este corect, prin desfiletarea bușonului (joja de ulei) situat pe carterul motor și observați dacă uleiul ajunge până la primul filet de sus, la partea superioară de umplere. Verificarea se realizează având motorul poziționat în plan orizontal.



**ATENȚIONARE:**

Întotdeauna, înainte de fiecare pornire trageti ușor de cel mult 4 ori de sfoara demarorului de la motor (butonul de pornire pe pozitia OFF) pentru ca uleiul să pătrundă în toate orificiile cilindrilor, supapelor.

În caz contrar, dacă încercați pornirea bruscă a motorului prin tragere directă a sforii demaror, riscați griparea motorului sau avarierea gravă a acestuia.

**Alimentarea cu ulei a transmisiei**

Capacitatea băii de ulei a transmisiei este de 1500 ml.

Folosiți ulei de transmisie RURIS G-Tronic sau un ulei de clasificare API: GL-4 ori superioară acesteia. Nivelul maxim de ulei al reductorului este la partea inferioară a orificiului de alimentare situat pe partea dreaptă a reductorului.

Utilajul multifuncțional nu este livrată cu ulei în baia reductorului.

## SCHIMBUL DE ULEI LA TRANSMISIE SE FACE LA FIECARE 50 ORE FUNCȚIONARE

### 6.2 ALIMENTAREA CU COMBUSTIBIL

Folosiți combustibil de calitate din stații Poco autorizate.

Alimentați cu combustibil tip BENZINĂ FĂRĂ PLUMB de cea mai bună calitate, folosind o pâlnie de metal, în spații deschise și departe de surse de foc sau scânteie, care ar putea provoca un incendiu.

#### ATENȚIONARE:

Nu alimentați pe sol sau în preajma plantelor, deoarece riscați deteriorarea mediului înconjurător.

## 7. VERIFICĂRI PRE-OPERARE

1. Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse și ajustați-le dacă este cazul.
2. Verificați fiecare mâner al ghidonului (maneta de acceleratie, schimbătorul de viteze și marşarier) pentru a verifica funcționalitatea lor. Dacă pozițiile mânerelor sunt incorecte, reglați-le pentru a fi în pozițiile corespunzătoare.
3. Mutăți schimbătorul de viteze în poziția neutră.
4. Completarea uleiului.
  - Umpleți baia de ulei a motorului cu ulei de lubrificare RURIS 4T- MAX.
  - Așezați utilajul pe o suprafață plană în timp ce alimentați cu ulei de transmisie în cutia de viteze.
  - Pentru a verifica nivelul de ulei folosiți joja de ulei, uleiul trebuie să fie la nivel maxim.
  - Verificați surgerile de ulei.
  - Adăugați ulei în filtrul de aer.
5. Curățați unitatea de praf și murdărie, în special filtrul de aer.

## 8. PERIOADA DE RODAJ

Utilajul multifuncțional trebuie să funcționeze 5 ore în sarcină ușoară. După acestă perioadă, faceți schimbul de ulei atât la transmisie cat și la motor. Alimentați apoi baia de ulei a transmisiei cu ulei RURIS G-Tronic sau un ulei de clasificare API: GL-4 ori superioară acesteia, cât și baia de ulei a motorului cu ulei RURIS 4T-MAX sau un ulei de clasificare API: CI-4/SL ori superioară acesteia.

La motosapă se va folosi benzină fără plumb.

Recomandat este ca înainte de utilizare, benzina să fie decantată și filtrată prin sită metalică.

## 9. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

**Este interzis mersul motorului la ralanti fără sarcină, mai mult de 5 minute deoarece riscați să deteriorați curelele de transmisie.**

**Motorul care echipează motosapa dumneavoastră are rodajul făcut în fabrică și nu necesită rodaj la ralanti.**

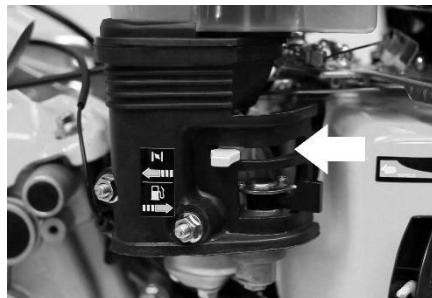
Înainte de a pune în funcțiune utilajul multifuncțional, trebuie să vă asigurați că următoarele condiții sunt îndeplinite:

- umpleți recipientul filtrului de aer cu ulei curat de motor, până la nivelul maxim indicat
- pe o rază de 5 metri de o parte și de alta a utilajului multifuncțional, nu sunt persoane sau obiecte cu care aceasta ar putea intra în contact
- utilajul multifuncțional este așezat în poziție orizontală
- roata frontală este montată și ridicată față de sol
- motorul are ulei în baie la nivel maxim
- cutia de viteze are uleiul la nivel maxim
- motorul are un minim de 500 ml benzină în rezervor

- cuțitele tăietoare sunt asigurate cu bolțurile de fixare sau, dacă se montează roțile de transport, acestea sunt asigurate cu bolțurile de fixare, iar presiunea în anvelopă este cuprinsă între 1,5-2 bar
- toate șuruburile motosapei sunt strânse corespunzător

### Pornirea motorului

- pozitionati clapeta de şoc în sensul indicat pentru pornirea la rece.



Pozitionati clapeta robinetului de benzină în sensul indicat.



- trageți de 4 ori, ușor, la sfârșitul demaror, pentru a amorsa cu ulei toate orificiile interne ale motorului
- acționați la maxim maneta de accelerare (în poziția H)
- puneti butonul PORNIT/OPRIT pe poziția ON



- trageți constant și ferm la sfoara demaror de la motor, după pretensionarea acestuia (trageți ușor până întâmpinați rezistența compresiei motorului)
- poziționați schimbătorul în treapta dorită și cu mâna stângă actionați prin strângere maneta de acționare a cuțitelor tăietoare. Acestea vor începe să se rotească
- deplasați ușor până la capăt de cursă în sensul opus clapeta de soc, până când motorul funcționează la parametrii, adică nu are simptome de oprire

**ATENȚIONARE:**

Eliberați maneta de acționare a cuțitelor tăietoare și acestea se vor opri.

În cazul în care auziți un zgomot continuu de patinaj la cuplare, sau dacă utilajul multifuncțional nu se deplasează, verificați încă o dată cablul de acționare al cuțitelor tăietoare, deoarece acesta a fost reglat pe o cursă scurtă.

**NOTĂ:**

Cuplarea trebuie să se facă întotdeauna la turăția maximă a motorului, deoarece, în caz contrar riscăți deteriorarea curelei.

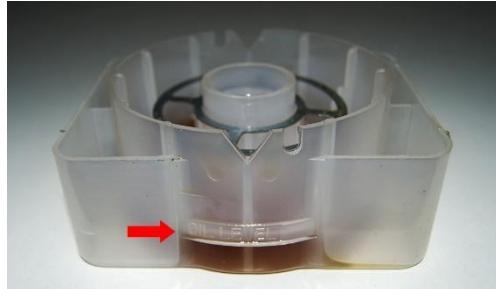
În acest moment puteți începe operația de săpat a solului.

## 10. SIMPTOMATICĂ PROBLEME PORNIRE

- verificați dacă uleiul în motor este la nivel, deoarece motorul care echipiază utilajul multifuncțional poate fi dotat cu un senzor de ulei care întrerupe scânteia la bujie în cazul în care acesta nu este la nivel maxim în motor
- verificați dacă robinetul de combustibil este deschis în poziția indicată
- verificați dacă aveți combustibil în rezervor și dacă este corespunzător (sa nu fie alt fel de combustibil decât cel indicat sau cu vechime mai mare de 1-2 săptămâni)
- verificați dacă maneta de accelerare este acționată la maxim
- verificați dacă clapeta de soc este acționată pe poziția închis
- verificați dacă filtrul de aer nu este îmbăcsit cu impurități
- schimbați bujia cu o bujie nouă

## 11. ÎNTREȚINERE

- după fiecare utilizare curățați filtrul de aer și înlocuiți uleiul din camera filtrului, cu unul curat, la nevoie, sau odată cu înlocuirea uleiului din motor.
- 



- după fiecare utilizare curățați cuștile tăietoare și verificați-le
- după fiecare utilizare ungeți cu vaselină axul pe care sunt fixate cuștile tăietoare
- reglați cablurile în cazul în care sesizați că cuștele nu răspund la comenzi sau se opresc în sarcină
- schimb ulei transmisie/motor la fiecare 50/25 ore de funcționare sau 6 luni.



## Montarea/demontarea curelei de antrenare a transmisiei

Aceasta se face după cum urmează:

- demontarea capacului lateral al carcasei de protecție
- demontarea efectivă a curelei
- montarea noii curele de transmisie
- montarea capacului de protecție

În cazul în care demontați întinzătorul curelei, aceasta va fi montată și aliniată, după noua curea prin păstrarea poziției inițiale a bucșei de reglaj sau rotirea acesteia la 180 grade conform pasului 7 din ghidul de montaj, astfel aceasta va fi pe aceeași axă, protejând și nedeteriorând cureaua de transmisie.

### NOTĂ:

Înlocuirea fuliilor se va face numai în Service autorizat, deoarece acestea au strângeri diferite a șuruburilor care le fixează.

În cazul în care după o perioada îndelungată de lucru, întinzătorul nu mai funcționează la maximum, cureaua patinând în sarcină, se va efectua reglajul cablului de acționare.

## 12. AMBALAREA ȘI DEPOZITAREA UTILAJULUI

### 12.1 AMBALAREA

Ambalarea este făcută în cutii de carton, închise, pentru o deplasare ușoară.

În interiorul acesteia găsiți:

- manualul de utilizare
- certificatul de garanție
- utilajul multifuncțional
- trusa de chei

## 12.2 DEPOZITAREA

- Utilajul multifuncțional trebuie să fie depozitat într-un loc uscat, cu acoperiș și protejat contra umezelii, în încăperi cu geamuri și ventilație corespunzătoare.
- Carburantul trebuie golit din rezervor, se închide robinetul de benzină și se lasă utilajul să funcționeze pâna se consumă tot combustibilul din carburator.
- Părțile metalice active trebuie unse cu vaselină.
- Trebuie lăsat uleiul în baia motorului pe timpul depozitării.
- Uleiul de motor trebuie înlocuit, dacă utilajul multifuncțional a fost depozitată mai mult de 6 luni.

## 13. ACCESORII COMPATIBILE CU UTILAJUL

<b>Rariță reglabilă</b> 	<b>Plug de îngropat (rariță) TS103</b> 	<b>Dispozitiv de scos cartofi TS</b> 
<b>Cultivator TS103</b> 	<b>Cultivator multifuncțional cu două rarițe</b> 	<b>Lamă de zapadă</b> 
<b>Semănătoare precizie înaltă PTS2</b>	<b>Semănătoare pe 3 rânduri TS3</b>	<b>Set roți cauciuc 400x8 TS103</b>

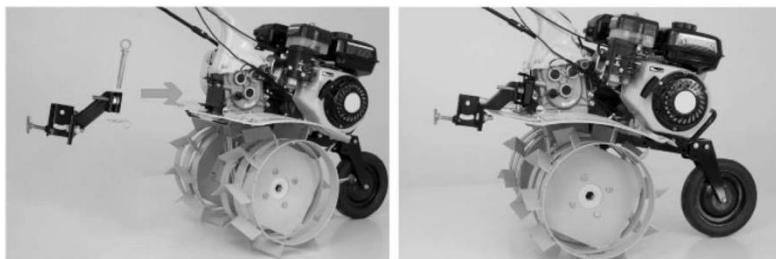


<b>Set roți metalice 350 TS</b> 103 	<b>Set roți metalice 400 TS</b> 103 	<b>Reducer TS100</b> 
<b>Set manicot universal cu blocator TS103</b> 	<b>Set manicot universal</b> TS103 	<b>Set manicot cu blocator</b> CRT280 
<b>Pompă apă pentru motosăpațoare</b>	<b>Remorcă: Încarcatură:</b> 550 kg	<b>Remorcă: Încarcatură:</b> 450 kg

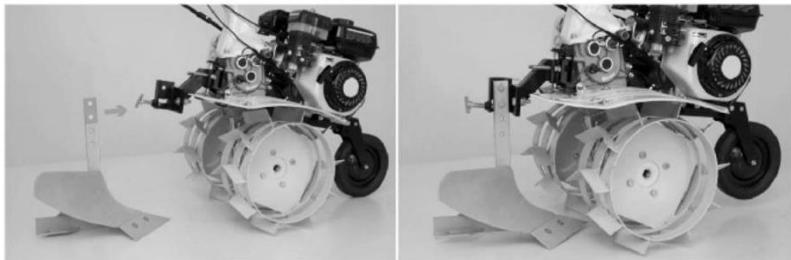
		
<b>Accesoriu tractat Navigator 88</b> 	<b>Sistem de cosit cu tambur CRT570</b> 	<b>Adaptor accesoriu</b> 

## 14. CUPLAREA ACCESORIILOR

### 14.1 CUPLARE PLUG

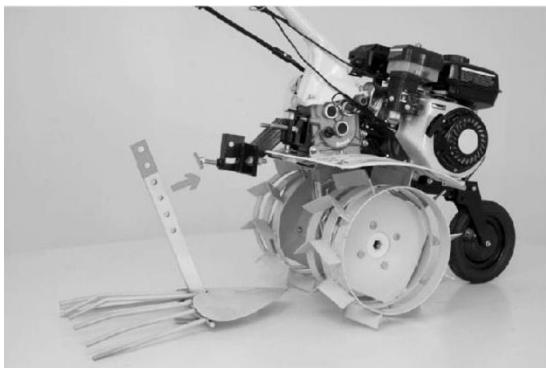


1. Se montează adaptorul de accesoriu și se fixează cu bolț.

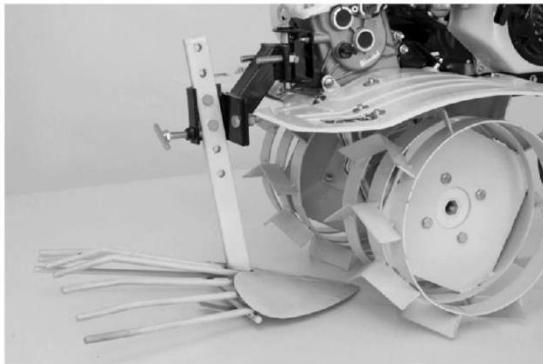


2. Se cuplează plugul pe adaptor și se fixează cu două șuruburi.

## 14.2 CUPLARE DISPOZITIV DE SCOS CARTOFI

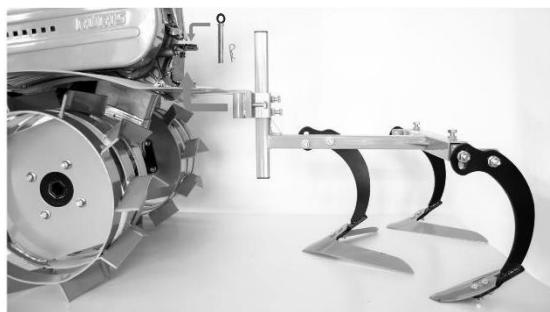


1. Se folosește adaptorul de accesoriu



2. Se montează dispozitivul de scos cartofi  
și se fixează cu două șuruburi

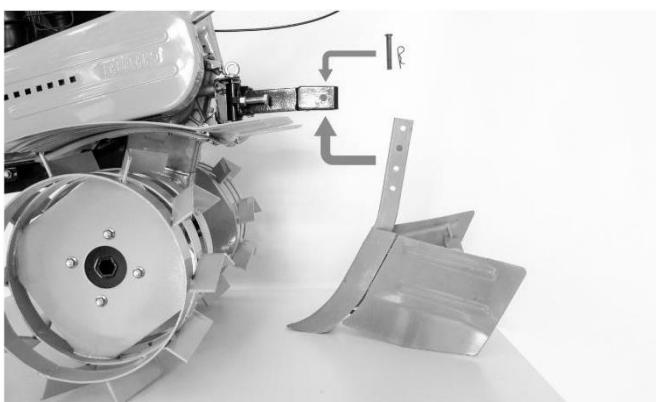
#### 14.3 CUPLARE CULTIVATOR



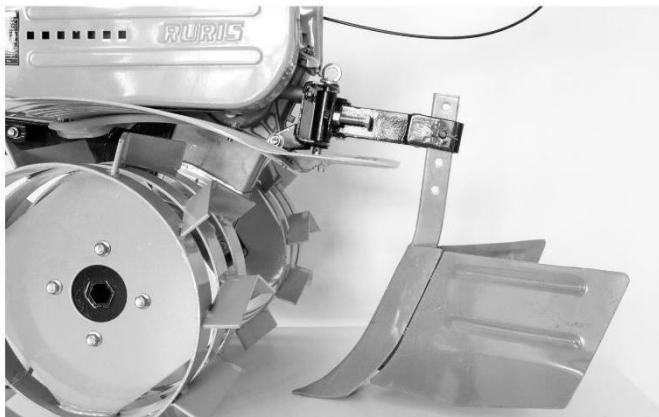
1. Cultivatorul se cuplează folosind bolțul și siguranța din dotare



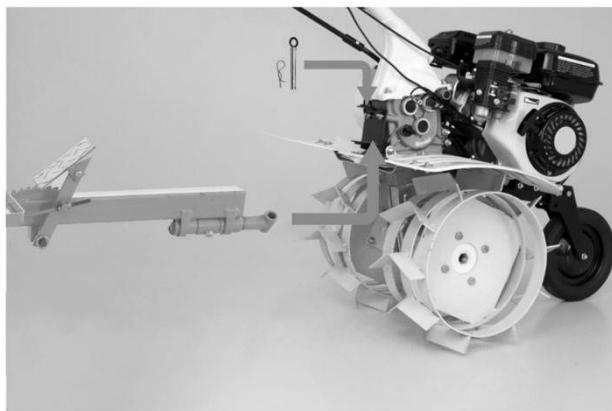
#### 14.4 CUPLARE RARIȚĂ REGLABILĂ



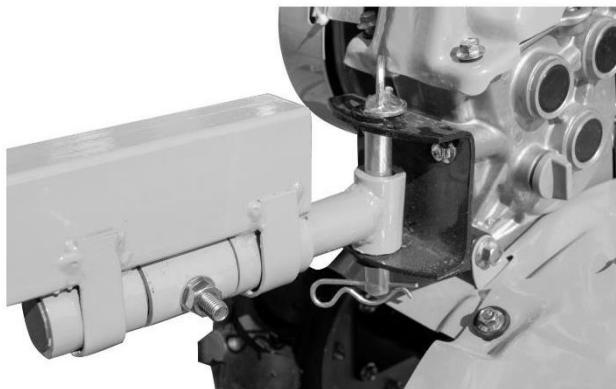
1. Rarița se cuplează folosind bolțul și siguranța din dotare



#### 14.5 CUPLARE REMORCĂ



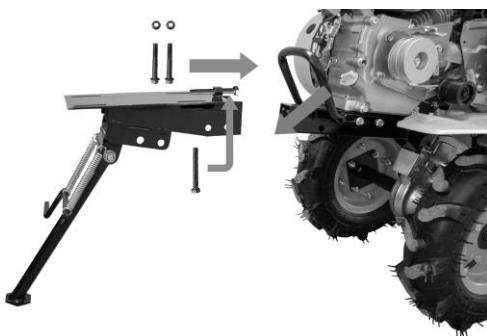
1. Remorca se cuplează folosind bolțul și siguranța din dotare



## 14.6 CUPLARE POMPA DE APĂ

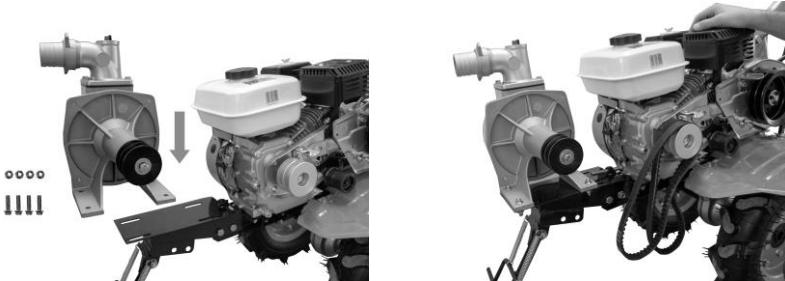
### Pasul 1

Se deașeză mânerul, apoi se montează piciorul pompei cu ajutorul celor 2 șuruburi.  
În prealabil se montează șurubul de reglare al curelelor.



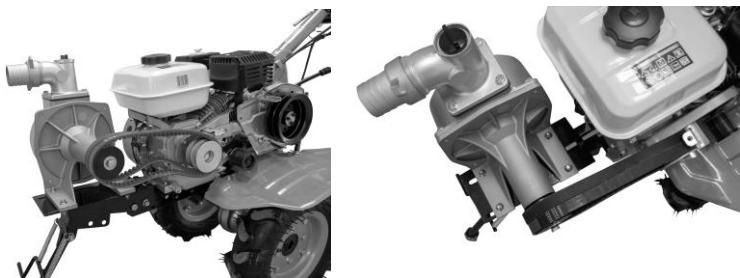
### Pasul 2

Se montează corpul pompei cu ajutorul celor 4 șuruburi.



### Pasul 3

Se montează cele două curele și se regleză cu ajutorul șurubului.



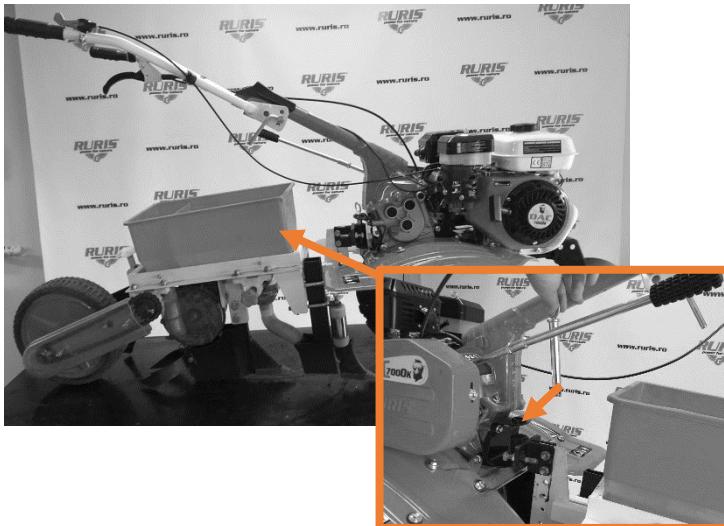
## 14.7 CUPLARE SEMANATOARE PE 3 RANDURI TS3

1. Semănătoarea se cuplează folosind bolțul și siguranța din dotare



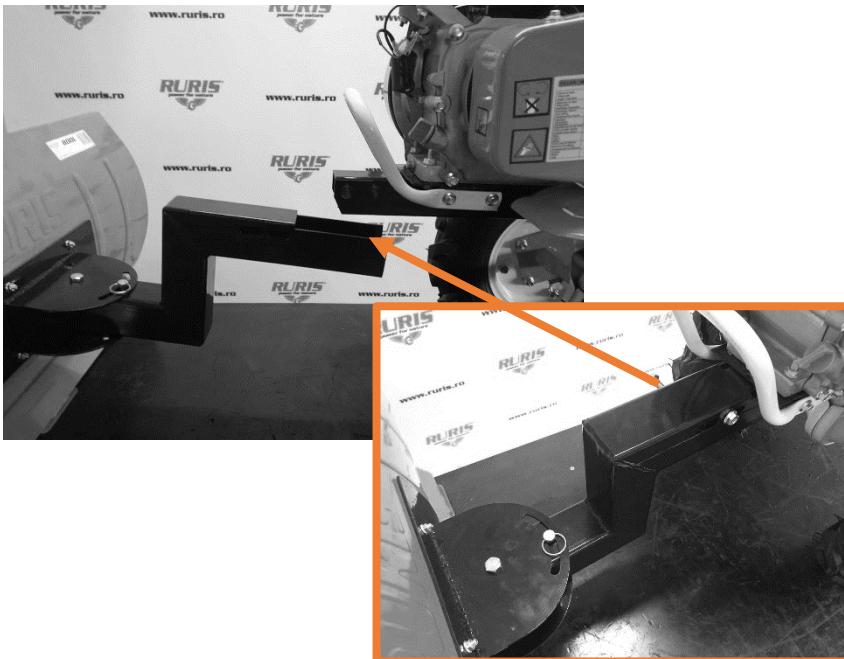
## 14.8 CUPLARE SEMĂNĂTOARE PRECIZIE ÎNALTA PTS2

1. Semănătoarea se cuplează folosind bolțul și siguranța din dotare



## 14.9 CUPLARE LAMA DE ZĂPADĂ

1. Lamă de zapadă se cuplează folosind șuruburile din dotare



## 15. CUPLARE SUPORT REGLAJ ADÂNCIME SI PLUG DE ÎNGROPAT

1. Suportul de reglaj adâncime și plugul se cuplează folosind șuruburile din dotare



## 15.1 SISTEM DE COSIT CRT

1, Ghidul de montaj se află în cutia accesoriuului



## 16. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

### DECLARATIA DE CONFORMITATE CE

**Producător:** SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

---

**Descrierea produsului:** Motosapa cu freze rotative are rolul de săpare a solului, motosapa fiind componenta energetic de baza iar freza rotativa cu cutite, precum și alte accesorii, echipamentul de sapat sau de lucru efectiv.

---

**Produsul: Motosapa cu freze rotative**

Numar de serie produs: de la xx 7800CRT 0001 la xx 7800CRT 9999 (unde xx reprezinta ultimele două cifre ale anului de fabricatie)

**Tipul:** 7800CRT

**Model:** RURIS

**Motor:** termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

**Putere:** 7 CP

**Nr. viteze:** 2 inainte + 1 inapoi

**Nr max de cutite:** 24 (4x6) seturi

**Transmisie:** cu roți dintate/lant curele

**Latime de lucru:** max 830 mm

---

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producător, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 2006/42/CE – mașini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Mașini. Securitate, Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluanțe provenite de la motoare și H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producătorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este în conformitate cu urmatoarele standarde și directive europene:

**SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

**SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit.

Cod de încercare acustică pentru mașinile echipate cu motor cu ardere internă.

**SR EN ISO 11850:2012/ EN ISO 11850:2011** - Mașini forestiere. Cerințe generale de Securitate

**SR EN ISO 4254-1:2016/ EN ISO 4254-1:2015** - Mașini agricole. Securitate.

**SR EN ISO 4254-5:2018/ EN ISO 4254-5:2018** - Mașini agricole. Securitate. Partea 5: Mașini de prelucrat solul cu organe de lucru acționate de motor

**SR EN 709+A4:2010/AC:2013** Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprășitoare și freze pe roată(roți) motrică(e). Securitate

**SR EN 14930+A1:2009/ EN ISO 14930:2007+A1:2009** - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestră. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți

**SR EN 12733:2019/ EN 12733:2018-** Mașini agricole și forestiere. Motocositori cu operator pedestră. Securitate

**SR EN 1679-1+A1:2011/ EN 1679-1:1998+A1:2011-** Motoare cu ardere internă cu mișcare alternativă. Securitate. Partea 1: Motoare cu aprindere prin comprimare

**SR EN 11850:2012/A1:2016/ EN ISO 11850:2011/A1:2016-** Mașini forestiere. Mașini autopropulsate. Cerințe de securitate

**EN 14982:2009** – Masini Agricole si forestiere. Compatibilitate electromagnetică.

**SR EN 55014-1:2017; 55014-2:2015** – Compatibilitate electromagnetică

**SR EN 61000-3-2/2014; 61000-3-3/2013** – Compatibilitate electromagnetică

- **Directiva 2000/14/CE** (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** - privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică, actualizată 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluanțe provenite de la motoare

**Alte Standarde sau specificatii utilizate:**

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanătății și Securității Ocupaționale.

**MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR**

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scantele recepționate și utilizate pe echipamentele și masinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: C.D.G.M. CO LTD.

- Tipul: BS170F/P

- Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat:

e24\*2016/1628\*2017/656SYA1/P\*0088\*00;

- Numărul de identificare al motorului – numar unic.

- Concept General Engine

**Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.**

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 25.06.2021**

Anul aplicarii marcasajului CE: **2021**

Nr. inreg: **878/25.06.2021**

---

**Persoana autorizata si semnatura:**



Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC RURIS IMPEX S

## DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

**Producator:** SC RURIS IMPEX SRL

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

**Descrierea produsului:** MOTOSAPA are rolul de prelucrare a solului si alte lucrari, motosăpațoarea fiind componenta energetică de baza, iar freza rotativa cu cutite si alte accesoriile echipamentul de lucru efectiv

**Produsul: Motosapa cu freze rotative**

Numar de serie produs: de la xx 7800CRT 0001 la xx 7800CRT 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

**Tipul:** 7800CRT

**Motor:** termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

**Nr. viteze:** 2 inainte + 1 inapoi

**Transmisie:** cu roti dintate/lant curele

**Model:** RURIS

**Putere:** 7 CP

**Nr max de cutite:** 24 (4x6) seturi

**Latime de lucru:** max 830 mm

Nivelul de putere acustica (relantii): **84 dB(A)**

Nivelul de putere acustica: **84 dB(A)**

**Nivelul de putere acustica** este certificat de I.N.M.A Bucuresti prin raportul de incercari nr. 1/05.09.2019 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

**Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:**

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediu exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluanante provenite de la motoare

**Alte Standarde sau specificatii utilizate:**

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

**Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.**

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 25.06.2021**

Anul aplicarii marajului CE: **2021**

Nr. inreg: **879/25.06.2021**

---

**Persoana autorizata si semnatura:**



The handwritten signature "M. Stroe" is written above the circular stamp. The stamp contains the following text:  
RO 504577  
RURIS IMPEX SRL  
CRAIOVA ROMANIA  
TELEFON: 0251/517950

Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC RURIS IMPEX SRL